

2 ghYffY]W\ Yf'@Yc'; fY]a `j cf'K YW\ gY`ni
B 5 7 '6fYXU. 'A YX]n]bW\ YW_ 'VYghUbXYb

@Yc'; fY]a `ghY\h'i fn'j cf'Y]bYa 'K YW\ gY`ni 'B 5 7 '6fYXUž
bUW\XYa 'Yf'VY]'GW\U`_Y '\$('bi f'VY[fYbnhY'9]bgÀhnY'\UhhY"

⊕XYb`YhnhYb'A cbUhYb'\Uh'g]W\ 'X]Y'G]hi Uh]cb'fi bX'i a 'XYb
&'!Å\][Yb'@Yc'; fY]a `ghUf_[Yk UbXY'h''8Yf'⊕bYbj YfhY]X][Yfž
XYf'bi f'g]YVYb'DZ]W\ hgd]Y`Y'ZØf'XYb': 7'GW\U`_Y '\$('UVgc'j]YfhYž
ghY\h'bi b'a Ò[`]W\Yfk Y]gY'j cf'Y]bYa 'K YW\ gY`ni 'B 5 7 '6fYXU']b
XYb'B]YXYf'UbXYb''8]YgY'9bhk]W_`i b[`]gh'Y]b'VYa Yf_Ybgk YfhYg
6Y]gd]Y`ZØf'X]Y'<YfUi gZcfXYfi b[Ybž'X]Y'j]Y`Y'hU`Ybh]YfhY'Gd]Y`Yf
]b']\Yf'?'Uff]YfY'ØVYfk]bXYb'a ØggYb"

; fY]a `g'\YfUi gZcfXYfbXY'NY]h'VY]'GW\U`_Y

@Yc'; fY]a `žifgd fØb[`]W\ 'Ui g'2 ghYffY]W\ ž'_Ua 'j cf'nk Y]'U\Yb
UV`ØgYžFY]'j cb'F Ud]X'K]Yb'bUW\'; Y'gYb_]fW\Yb''8Yf'K YW\ gY`k Uf
j]Y'j YfgdfYW\YbXž'YXcW\ '\UVYb'gW\k Yfk]Y[YbXY'J Yf'Yhni b[Ybž
]bgVYgcbXYfY'Y]b'?'fYi nVUbXf]ggž'gY]bYb'8i fW\Vfi W\ 'VY]'GW\U`_Y
\$('Yf\YV`]W\ 'VY\]bXYfh''⊕'XYf'U_hi Y`Yb'GU]gcb'\Uh'Yf'_Ui a
A Ò[`]W\ _Y]hYb'Yf\U'hYbž'g]W\ 'ja 'HYUa 'ni 'VYk Y]gYbž'k Ug'X]Y
G]hi Uh]cb'ZØf'XYb'Gd]Y`Yf'ni bY\ a YbX'i b\U'hVUf'a UW\h"

K YW\ gY`[YXUb_Yb`i bX`bYi Y'A Ò[`]W\ _Y]hYb

5_hi Y`Yb'6Yf]W\ hYb'ni Zc`[Y`\Uh'; fY]a `VYfY]hg'XYb'A YX]n]bW\YW_
VY]'B 5 7 '6fYXU'UVgc'j]Yfhž'k Ug'Ui ZY]bYb'VYj c fghY\YbXYb
K YW\ gY`\]bXYi hYh''6fYXUž'Y]b'J YfY]b']b'XYf'b]YXYf'ÀbX]gW\Yb
9fYX]j]g]YžV]YhYh']\a 'X]Y'A Ò[`]W\ _Y]hž'a Y\ f'Gd]Y`nY]hi bX'Y]bY
bYi Y'7\UbW`]b'gY]bYf'?'Uff]YfY'ni 'Yf\U'hYb''8]Y'5Vk Y\fnYbhU`Y
XYf'GW\U`_Yf'gW\Y]bh'[i h'VYgYhnh'ni 'gY]b'a]h'Gd]Y`Yfb'k]Y'A UfW]b

?Ua]bg_]i bX`XYb`BYi j YfdZ]W\hi b[Yb` : Y`]dY`G1/2bW\Yni bX
A Ufh]b`K Ug]bg_]žk Ug; fY]a ``ni gÅhn`]W\Y`?cb_i ffYbn]j YfgW\UZh"

8]Y`6YXYi hi b[`XYg`K YW\gY`g`ZØf`X]Y
? Uff]YfY

8Yf`dchYbn]Y``Y`5VgW\]YX`j cb`GW\U`_Y`_ØbbhY`YbhgW\Y]XYbX`ZØf
; fY]a `g`9bhk]W_`i b[`gY]b``9]b`K YW\gY`ni `Y]bYa `UbXYfYb`J YfY]b
_Ubb`cZh`XYb`bchk YbX][Yb`5bgbc» [YVYbž`i a `XUg`Y][YbY
DchYbn]U`ni `YbhZU`hYb``K Å\fybX`XYf`Gd]Y`Yf`bcW\`Y]bYb`J YfhfU[
V]g`&\$&) `VY]`GW\U`_Y`_Už`nY][h`XYf`J YfY]b`6YfY]hgW\UZhž`\a
_Y]bY`GhY]bY`]b`XYb`K Y[`ni ``Y[Yb``8]Yg`_ØbbhY`Y]b`dcg]hj Yg
NY]W\Yb`XUZØf`gY]bž`XUgg`X]Y`J YfUbhk`cfh]W\Yb`X]Y`G]hi Uh]cb`XYg
Gd]Y`Yfg]j YfghY`Yb`i bX`\a `Y]bY`7\UbW`Ui ZBYi UbZUb[`[YVYb
a`ØW\hYb"

8]Y`7ca a i b]hmi bX`X]Y`A ch]j Y`\]bhYf`XYa
K YW\gY`

9]b`K YW\gY``]bg`5i g`UbX`]gh`b]W\h`bi f`ZØf`; fY]a ``gY`Vgh]j cb
6YXYi hi b[ž`gcbXYfb`Ui W\`ZØf`X]Y` : Ubg`]b`VY]XYb`GhÅXhYb``8]Y
5b`Åb[Yf`XYg` : 7`GW\U`_Y`_\$(`k YfXYb`Y]bYb`hU`Ybh]YfhYb`Gd]Y`Yf
j YfUVgW\]YXYbž`XYfž`hfc`hn`gY]bYf`j Yf`Ymi b[gVYX]b[hYb`DfcV`Ya Yž
XUg`DchYbn]U``Už`g]W\`]b`Y]bYf`UbXYfYb`@[U`ni `VYk`Y]gYb``5i Z
XYf`UbXYfYb`GY]hY`Zfyi Yb`g]W\`X]Y` : Ubg`j cb`B57`6fYXU`XUfUi Zž
Y]bYb`bYi Yb`Gd]Y`Yf`]b`]\fYa `HYUa`k]``_ca a Yb`ni `Y]» Ybž`XYf
Zf]gW\Yb`K]bX`Vf]b[Yb`_ØbbhY"

: Un]h

@Yc` ; fY]a `g`dchYbn]Y``Yf`K YW\gY`ni `B57`6fYXU`]gh`a Y`f`U`g`bi f
Y]b`HfUbgZYf`/Yf`gma`Vc`]g]Yfh`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`i bX
7\UbW`bž`X]Y`]a`dfcZYgg]cbY``Yb` : i » VU``U``[Y[Ybk`Åfh][`g]bX"
K Å\fybX`XYf`Gd]Y`Yf`j Yfgi W\hž`gY]bY`? Uff]YfY`bYi `ni `VY`YVYbž
_ØbbYb`k]f`[YgdUbbh`VYcVUW\hYbž`k]Y`g]W\`X]YgY`9bhgW\Y]Xi b[
Ui ZgY]bY`Ni`_i bZhi bX`X]Y`9bhk]W_`i b[Yb`]b`XYf` : i » VU`k`Y`h
Ui gk]f`_Yb`k]fX"

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY